

常见问题解答

Frequent Q & A

1、Q: 新学年开学时间是哪一天? When will the new school year start?

A: 2019-2020 学年开学时间为 8/29/2020, 8 月中旬我们会通过电子邮件发送开学通知。

School starts on 8/29/2020, a school letter will be sent in mid-August via Email.

2、Q: 下一学年开学还会是网课形式吗? Will it still be online teaching?

A: 如 8 月份公立学校正常开放, 我们也会返校上课; 若因疫情关系仍需上网课, 我们会对其特殊性有所考量并实施相应对策, 以提高线上学习的效果。

It depends. If online teaching is still necessary, we'll take some actions accordingly for a better output.

3、Q: 老师一般是怎么安排的? 会跟着原班升级吗? Will a teacher go up to the next grade with the students?

A: 原则上老师会相对固定在教授同一年级, 一般不会跟班升级。我们所有的老师都是经过严格甄选确定的, 或许教学方式各有特色, 但每位老师都很认真负责, 能够确保教学水平。

Basically, every teacher stays with one same grade. All of our teachers are carefully selected to maintain a satisfactory teaching quality.

4、Q: 新生注册程序是怎样的? What's your enrollment procedure?

A: 请先与我们联系索取新生 code (拟报名中文一年级及以上年级, 需经我们进行中文程度评估, 报名学分班的学生, 必须参加我校入学测试), 再到海澳网站进行网上注册。

Please contact us for new student code before you register on haiao.org.

Email: admin@haiao.org

Phone: 510-589-0156 510-498-1118

5、Q: 海澳目前有多少个年级? 每个年级有几个中文班? How many grades do you have, and how many classes for each grade?

A: Hayward 分校: 普通中文班 Regular Chinese Class GradeK-7,
中文学分班 Accredited Chinese Class 1-4 & AP
Fremont 分校: 普通中文班 Regular Chinese Class K-7 年级,
中文学分班 Accredited Chinese Class 2-4 & AP
其中 K-7 年级分别有两个不同时间段的班级 (个别年级除外)
Most k-7 grades have two sessions.

6、Q: 每班有学生人数限制吗? Do you have class capacity limit?

A: Kindergarten: 20 students, Grade 1-7: 25 students, 学分班 Accredited Class: 30 students.

7、Q:每周六都上课吗? Do you have class every Saturday?

A: 每学年上课 32 周, 公共假期休息, 具体请参考当年校历。

We have 32 weeks/school year, no school on public holidays. Please refer to our school calendar for details.

8、Q:每周上课多长时间? How long is one session?

A: 普通中文班每周 2 课时, 学分班 4 课时, 每个课时 50 分钟, 课间休息 10 分钟。

Two classes for regular Chinese Class, and four for Accredited Chinese Class, each class lasts 50 minutes, following a 10-minute break.

9、Q:若学生需要请假怎么办? 有机会补课吗? What if the student can't attend class? Is there any chance to make up classes?

A: 学生需要请假, 请以电邮, 电话或书面请假条提前通知老师, 按老师要求学习当周内容并按时完成作业。K-7 年级无需补课, 学分班每学期有一次补课机会。学分班学生每学期可有两次官方请假, 不扣考勤分数。详情请见学分班规章制度。

If a student will be absent from class, please notify the teacher in advance by email, phone or other written format. Student needs to self-study the content of the week according to the teacher's requirements and finish the homework on time. For grades K-7, no make-up classes are needed. For accredited class, School will offer one make-up class every semester. Accredited class students can request two official excused absences per semester, without deduction of attendance scores. For details, please refer to the Accredited Class Student Policies and Rules.

10、Q:学生缺考怎么办? What if a student misses the exam?

A: 如果学生错过测验或考试, 请与任课老师联系安排补考时间和方式。对于学分班的期末考试, 由学校统一安排补考。

If a student misses a quiz or exam, please arrange a make-up time with the class teacher. For final exam of accredited class, School office will arrange the time and place of the make-up exam every semester.

11、Q:注册后何时可以拿到教材? 你们单独出售教材吗? When can I get the textbook? Do you sell textbooks?

A: K-7 年级中文班的教材费用已包含在所交学费中, 教材会在开学第一天在各班教室发放(如开学时上网课的话, 教材领取会另行通知)。我们不单独出售教材。学分班学费不含教材费, 请家长根据教材购买信息通知自行购买。

For K-7th Grade, textbook/material fee is already included in the tuition you paid, textbook will be distributed in classroom on first school day (**site & date may be changed if online teaching).

We don't sell any textbooks.

For accredited classes, students need to buy textbooks themselves since book fee is not included in the tuition.

12、Q: 家长值班押金怎么回事? *What's parent duty deposit?*

A: 家长值班押金按家庭收费, 即每个家庭无论有几个孩子就读, 只收取押金\$30。家长完成值班任务后, 押金自动转入下学年, 待学生离校退学时予以退还。

Deposit fee for Parent-duty: \$30 per family. Deposit will automatically transfer to next school year if complete the duty, and will be returned when students leave Haiao.

13、Q: 介绍新生有优惠吗? *Any benefit for referring new student?*

A: 每介绍一名中文班新生, 可得价值\$20 的学费抵扣券一张 (电子 coupon)。

You will get a \$20 coupon when referring a new student to Chinese class.

14、Q: 我有两个孩子报名, 学费有优惠吗? *I will enroll my two kids, do you have tuition discount?*

A: 两个孩子同时报名普通中文班或才艺班, 第二个孩子学费优惠 10%。

The second kid's tuition is 10% off if they both enroll in regular Chinese or elective class.

15、Q: 报名入学有年龄限制吗? *Any requirement for enrollment age?*

A: 开学时满 5 岁。At least 5 years old.

16、Q: 家长如何了解每周上课内容? *Do parents have any access to every week's instruction content?*

A: 老师每次都会提供当周的教学内容一览表, 包括上课要点、作业及重要事项提醒等内容。

The teacher send Lecturer Notes every week, covering teaching summary, homework and reminders, etc..